

～はもとより／はもちろん（～自不必説，連～也）

「～はもとより／はもちろん」（～自不必説・別説～連～也） — ① 句型と例句

N2・CEFR B2

姓名： 日期：

STEP 1・先讀懂句型：先看下面的句型公式與說明，再把例句一句一句唸出聲音。看懂了、唸熟了，再翻到第 2 頁自己動筆寫。



柴犬老師陪你學！

名詞 → +はもとより（書面）／はもちろん（口語） → 後句（も）

「～はもとより／はもちろん」表達「A 是理所當然、不用説，連 B 也同樣如此」。重點在前項 A 是「眾所周知、不必特地提的當然之事」、後項 B 才是想補充強調的。後句常用「も」呼應。

接續：

- ① 名詞+はもとより：「平日はもとより、週末も混んでいる」。
 - ② 名詞+はもちろん：「日本人はもちろん、外国人にも人気だ」。
- 兩者都接名詞、接續完全相同、差別只在文體。

書面 vs 口語：

- ① 「はもとより」＝書面・正式、論説・報導・致詞常用、語感較硬。
 - ② 「はもちろん」＝口語・日常會話也用、語感較軟、是「はもとより」的口語版。
- 意思幾乎相同、寫正式作文選「はもとより」、會話選「はもちろん」。

後句呼應：

- ① 「～も」：「子供はもとより、大人も楽しめる」（連大人也）。
- ② 「～まで」：「国内はもちろん、海外まで知られている」（甚至連海外）。

最重要對比 — 和「ばかりか／のみならず」的核心差別：

・「はもとより／はもちろん」（本課）＝前項 A 是「理所當然・不必説」的事、把當然之事延伸到後項：「漢字はもちろん、ひらがなも書ける」（會漢字是當然，連假名也會＝其實重點是「全都會」）。

・「ばかりか」（75-1）＝前項不一定是當然、重點在後項「出乎意料的追加」、帶驚訝。

・「のみならず」（75-2）＝書面、重「範圍擴大」、不含「前項理所當然」的語感。

→ N2 必考：看「前項是不是『不用説的當然事』」來區分 はもとより／はもちろん vs ばかりか／のみならず。

注意：

- ① 前項放「明顯・基本・當然」的事、後項放「進一步、值得補充」的事、順序不可顛倒。
- ② 「もとより」另有副詞用法「本來、原本」（「もとより覚悟していた」＝本來就有覺悟）、和本句型「はもとより」不同、別混淆。
- ③ 前後句方向一致。

例句（9 句）

この店は週末はもちろん、平日も混んでいる。（このみせはしゅうまつはもちろん、へいじつもこんでいる。） 這家店週末就不用説、連平日也很擠。

祖母は漢字はもちろん、ひらがなも読めなくなった。（そばはかんじはもちろん、ひらがなもよめなくなった。） 奶奶別説漢字、連平假名都看不懂了。

この温泉は日本人はもとより、外国人にも人気がある。（このおんせんにはほんじんはもとより、がいこくじんにもにんきがある。） 這溫泉日本人自不必説、外國人也很有名。

彼は英語はもちろん、フランス語も話せる。(かれは えいご はもちろん、フランスごも はなせる。) 他英文就不用説、連法文都會説。

災害時には水はもとより、食料の備えも欠かせない。(さいがいじには みず はもとより、しょくりょうの そなえも かかせない。) 災害時飲水自不必説、儲糧也不可少。

この作品は国内はもとより、海外でも高く評価された。(この さくひんは こくない はもとより、かいかいでも たかく ひょうかされた。) 這作品在國內自不必説、海外也獲高度評價。

子供はもちろん、大人も楽しめるイベントだ。(こども はもちろん、おとなも たのしめる イベントだ。) 小孩就不用説、大人也能盡興的活動。

新入社員はもとより、ベテランも研修に参加した。(しんにゆう しゃいん はもとより、ベテランも けんしゅうに さんかした。) 新進員工自不必説、連資深員工也參加研習。

彼女は仕事はもちろん、家事も完璧にこなす。(かのじょは しごと はもちろん、かじも かんべきに こなす。) 她工作就不用説、連家事也做得完美。

～はもとより／はもちろん（～自不必説，連～也）

「～はもとより／はもちろん」（～自不必説・別説～連～也） — ② 練習

N2 ・ CEFR B2

姓名： 日期：

STEP 2 ・ 自己寫寫看：看左邊的提示詞，在底線上寫出完整的日文句子，記得加上正確的助詞與句尾。寫完再翻到第 3 頁對答案。

名詞 → +はもとより（書面）／はもちろん（口語） → 後句（も）

1 提示：店・週末・平日（へいじつ）

2 提示：祖母・漢字・ひらがな（そば）

3 提示：温泉・日本人・外国人（おんせん）

4 提示：彼・英語・フランス語（フランスご）

5 提示：災害・水・食料（しょくりょう）

6 提示：作品・国内・海外（かいがい）

7 提示：子供・大人（おとな）

8 提示：新入社員・ベテラン（けんしゅう）

9 提示：彼女・仕事・家事（かじ）

10 提示：(畏) 前項是「當然之事」（とうぜん）

11 提示：(畏) もとより=書面、もちろん=口語 (ぶんたい)

12 提示：(畏) 副詞「もとより」=本来 (ふくし)

13 提示：(自由) 観光地 (かんこう)

14 提示：(自由) 人物評 (ひょう)

15 提示：(自由) 製品 (せいひん)

16 提示：彼・平日・休日も (きゅうじつ)

17 提示：この街・昼・夜も (よる)

18 提示：選手・体力・精神力も (せいしんりょく)

19 提示：祭り・地元・遠方からも (えんぼう)

20 提示：彼女・歌・演技も (えんぎ)

21 提示：新製品・若者・高齢者にも (こうれいしゃ)

22 提示：会社・国内市場・海外も (しじょう)

～はもとより／はもちろん（～自不必説，連～也）

「～はもとより／はもちろん」（～自不必説・別説～連～也） — ③ 解答

N2・CEFR B2

姓名： 日期：

STEP 3・對答案：以下為已驗證的模範解答。標示「參考解答」者為開放式題目的其中一種正解，並非唯一答案。

1 提示：店・週末・平日（へいじつ）

この店は週末はもちろん、平日も混んでいる。（このみせはしゅうまつはもちろん、へいじつもこんでいる。）

このみせはしゅうまつはもちろん、へいじつもこんでいる。

連平日也擠。

2 提示：祖母・漢字・ひらがな（そば）

祖母は漢字はもちろん、ひらがなも読めなくなった。（そばはかんじはもちろん、ひらがなもよめなくなった。）

そばはかんじはもちろん、ひらがなもよめなくなった。

連假名都看不懂。

3 提示：温泉・日本人・外国人（おんせん）

この温泉は日本人はもとより、外国人にも人気がある。（このおんせんはにほんじんはもとより、がいこくじんにもにんきがある。）

このおんせんはにほんじんはもとより、がいこくじんにもにんきがある。

外國人也愛。

4 提示：彼・英語・フランス語（フランスご）

彼は英語はもちろん、フランス語も話せる。（かれはえいごはもちろん、フランスごもはなせる。）

かれはえいごはもちろん、フランスごもはなせる。

連法文都會。

5 提示：災害・水・食料（しょくりょう）

災害時には水はもとより、食料の備えも欠かせない。（さいがいじにはみずはもとより、しょくりょうのそなえもかかせない。）

さいがいじにはみずはもとより、しょくりょうのそなえもかかせない。

儲糧也不可少。

6 提示：作品・国内・海外（かいがい）

この作品は国内はもとより、海外でも高く評価された。（このさくひんはこくないはもとより、かいがいでもたかくひょうかされた。）

このさくひんはこくないはもとより、かいがいでもたかくひょうかされた。

海外也獲好評。

7 提示：子供・大人（おとな）

子供はもちろん、大人も楽しめるイベントだ。（こどもはもちろん、おとなもたのしめるイベントだ。）

こどもはもちろん、おとなもたのしめるイベントだ。

大人也盡興。

8 提示：新入社員・ベテラン (けんしゅう)

新入社員はもとより、ベテランも研修に参加した。(しんにゅうしゃいん はもとより、ベテランも けんしゅうに さんかした。)

しんにゅうしゃいん はもとより、ベテランも けんしゅうに さんかした。
資深員工也參加。

9 提示：彼女・仕事・家事 (かじ)

彼女は仕事はもちろん、家事も完璧にこなす。(かのじょは しごと はもちろん、かじも かんぺきに こなす。)

かのじょは しごと はもちろん、かじも かんぺきに こなす。
家事也完美。

10 提示：(罫) 前項是「當然之事」(とうぜん)

(はもちろん) 週末は混む(當然)^{とうぜん} → 平日も / (ばかりか) 後句帶意外

とうぜん
前項放理所當然之事是和「ばかりか」的差別。

11 提示：(罫) もとより=書面、もちろん=口語 (ぶんたい)

(書面)^{ぶんたい} はもとより / (口語) はもちろん

ぶんたい
意思同、文體不同。

12 提示：(罫) 副詞「もとより」=本來 (ふくし)

もとより覚悟の上だ(=本來就有覺悟、和句型不同)^{ふくし}

ふくし
副詞「もとより」是「本來、原本」、別和句型混淆。

13 提示：(自由) 観光地 (かんこう)

参考解答

京都は桜の季節はもちろん、紅葉の時期も観光客でいっぱいだ。(きょうとは さくらの きせつ はもちろん、こうようの じきも かんこう きやくで いっぱいだ。)

きょうとは さくらの きせつ はもちろん、こうようの じきも かんこうきやくで いっぱいだ。
京都賞櫻賞楓都擠滿遊客。

14 提示：(自由) 人物評 (ひょう)

参考解答

あの先生は授業はもとより、生徒の相談にも親身に乗ってくれる。(あの せんせいは じゅぎょう はもとより、せいとの そうだんにも しんみに のって くれる。)

あの せんせいは じゅぎょう はもとより、せいとの そうだんにも しんみに のって くれる。
老師上課好、連諮詢都很用心。

15 提示：(自由) 製品 (せいひん)

参考解答

このカメラは性能はもちろん、デザインも洗練されている。(この カメラは せいのは もちろん、デザインも せんれんされている。)

この カメラは せいのは もちろん、デザインも せんれんされている。
相機性能設計都出色。

16 提示：彼・平日・休日も (きゅうじつ)

彼は平日はもちろん、休日も働いている。 (かれは へいじつ はもちろん、きゅうじつも はたらいて いる。)

かれは へいじつ はもちろん、きゅうじつも はたらいて いる。
連休日都在工作。

17 提示：この街・昼・夜も (よる)

この街は昼はもちろん、夜もにぎやかだ。 (この まちは ひる はもちろん、よるも にぎやかだ。)

この まちは ひる はもちろん、よるも にぎやかだ。
白天晚上都熱鬧。

18 提示：選手・体力・精神力も (せいしんりょく)

一流の選手は体力はもとより、精神力も鍛えている。 (いちりゅうの せんしゅは たいりょく はもとより、せいしんりょくも きたえて いる。)

いちりゅうの せんしゅは たいりょく はもとより、せいしんりょくも きたえて いる。
體力精神力都鍛錬。

19 提示：祭り・地元・遠方からも (えんぼう)

この祭りは地元の人のもとより、遠方からも見物客が訪れる。 (この まつりは じもとの ひと はもとより、えんぼうからも けんぶつきゃくが おとずれる。)

この まつりは じもとの ひと はもとより、えんぼうからも けんぶつきゃくが おとずれる。
連遠方都有人來看。

20 提示：彼女・歌・演技も (えんぎ)

彼女は歌はもちろん、演技も評価されている。 (かのじょは うた はもちろん、えんぎも ひょうかされている。)

かのじょは うた はもちろん、えんぎも ひょうかされている。
歌唱演技都受肯定。

21 提示：新製品・若者・高齢者にも (こうれいしゃ)

この新製品は若者はもちろん、高齢者にも使いやすい。 (この しんせいひんは わかもの はもちろん、こうれいしゃにも つかいやすい。)

この しんせいひんは わかもの はもちろん、こうれいしゃにも つかいやすい。
年輕人長者都好用。

22 提示：会社・国内市場・海外も (しじょう)

この会社は国内市場はもとより、海外進出も視野に入れている。 (この かいしゃは こくない しじょう はもとより、かいがい しんしゅつ も しやに いれている。)

この かいしゃは こくない しじょう はもとより、かいがい しんしゅつも しやに いれている。
也放眼海外市场。